



# МОЩНО. НАДЕЖНО. ДОЛГОВЕЧНО.

ГРУНТОВЫЕ КАТКИ 40-Й СЕРИИ.



# НАШ СЛЕД В МИЛЛИОН КИЛОМЕТРОВ.

Кто хочет строить дороги, создавать ландшафты или реализовывать иные проекты земляных работ, тот, прежде всего, должен овладеть одним навыком – технологией процесса уплотнения. А для того, чтобы Вы могли добиваться наилучших результатов, мы строим самые лучшие машины. От компактного, маневренного до мощного грунтового катка массой 28 тонн. Вот уже на протяжении более 60 лет история BOMAG считается неотъемлемой частью истории строительства дорог и уплотнительной техники.

Грунтовые катки фирмы BOMAG устанавливают стандарты. Благодаря нашим «ноу-хау» мы являемся двигателем и генератором инноваций для всей отрасли. Фирма BOMAG разработала и представила на рынке целый ряд технологий – начиная от систем измерения и управления уплотнением (такие как VARIOCONTROL, BCM 05 или

TERRAMETER), и заканчивая технологиями по снижению эксплуатационных расходов (например, ECOMODE и ECOSTOP).

Наши эксперты и наши партнеры в более чем 120 странах мира окажут Вам любую поддержку – начиная от оснащения машин и заканчивая участием в решении самых трудных задач.

Нашим инновационным потенциалом мы обязаны 2500 сотрудникам по всему миру, их активной работе и уникальному опыту. Все это составляет именно те «ноу-хау», благодаря которым мы занимаем ведущие позиции на мировом рынке. Это также обеспечивается безусловным признанием нашего качества, проявляющегося уже на стадии разработки продукта и во время производства, подкрепленного квалификацией наших сотрудников и обслуживанием, гарантирующим оптимальную поддержку на месте проведения работ.



# МОЩНО, НАДЕЖНО И ДОЛГОВЕЧНО.

## ПРОСТАЯ КОНЦЕПЦИЯ УПРАВЛЕНИЯ

- Один выключатель.  
Одна функция.
- Отсутствие длительных периодов приобретения трудовых навыков.

## ВИБРОСИСТЕМА: СИЛЬНОЕ «СЕРДЦЕ»

- Высокие амплитуды для максимального действия в глубину.
- Универсальное применение благодаря просто монтируемой сегментной обшивке.





### **ЭФФЕКТИВНОЕ УПЛОТНЕНИЕ**

- Измерение и документирование в режиме реального времени благодаря измерительной технике BOMAG E<sub>VIB</sub>.
- Избежание ненужных проходов.

### **ПРОСТОТА ОБСЛУЖИВАНИЯ**

- Отсутствие проведения смазочных работ – необслуживаемое шарнирное сочленение.
- Доступное расположение всех компонентов.

### **ПРОЧНАЯ КОНСТРУКЦИЯ**

- Использование в экстремальных условиях – без проблем для температуры окружающей среды до 54°C.
- Великолепная способность преодолевать подъем крутизной до 54 %.

## НАДЕЖНАЯ ТЕХНИКА.

Грунтовые катки фирмы BOMAG намечают новый рубеж в уплотнении грунта. В разработке 40-й серии заключен весь «ноу-хау» и опыт лидера на мировом рынке. И результат не заставил себя ждать: Надежная техника и низкие эксплуатационные расходы. Одним словом: Грунтовые катки фирмы BOMAG устанавливают стандарты.



# БЕЗ КОМПРОМИССОВ.

Грунтовые катки играют важную роль в процессе строительства. Их работа в прямом смысле слова создает прочную основу для последующих строительных мероприятий. Компромиссы здесь неуместны. Поэтому грунтовые катки фирмы BOMAG последовательно воплощают на стройплощадке все требования высококачественной техники.

- Рентабельность: Низкие затраты на кубический метр. Грунтовые катки фирмы BOMAG показывают эффективность работ по уплотнению грунта.
- Мощность: Максимальное уплотнение с высокими сосредоточенными нагрузками и амплитудами.
- Стабильное качество: Без компромиссов – катки BOMAG прослужат долго.
- Неприхотливость: Управление и EasyService.
- Долговечность: Терпимый к качеству топлива, удовлетворяющий нормам TIER2 двигатель, надежный капот, высококачественные компоненты.
- Надежность: При сильной ли жаре или в жутком холоде: Система охлаждения фирмы BOMAG и многие другие детали не подведут.
- Инновация: E<sub>VIB</sub>-плотномеры обеспечат больше надежности и эффективности.
- Универсальность: Широчайший выбор опций.

Грунтовые катки фирмы BOMAG при осуществлении работ по уплотнению в Санкт-Петербурге.



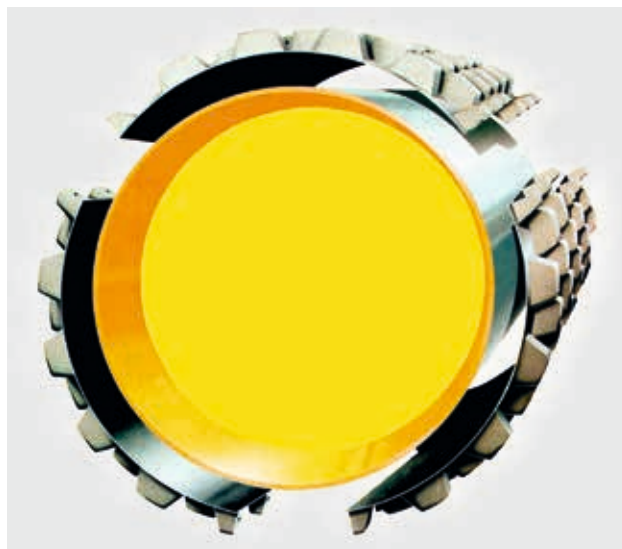
# ВАЛЕЦ И РАМА: НАДЕЖНО И ПРОДУМАННО.

Валец соответствует всем требованиям, необходимым на строительной площадке. У BOMAG есть нужное решение для любого требования.

Обычный гладкий валец имеет массу положительных свойств: Кромки скошены для обеспечения гладкой поверхности. Чистоту вальца обеспечивают сдвоенные скребки. Для особых задач применяются контактные скребки.

Кулачковый валец моделей PD подходит для уплотнения связанных грунтов. Проникновение кулачков глубоко в грунт обеспечивает мощное разминание. Обширное свободное пространство между вальцом и рамой препятствует забиванию. Профиль зубьев скребков сводит к минимуму потери при трении. Наконечники изготовлены из износостойкой стали и могут быть заменены по отдельности.

Гладкие вальцы можно легко переоборудовать в кулачковые при помощи обечаек. Таким образом существенно расширяется спектр применения. Трехкомпонентная форма гарантирует оптимальное согласование и простой монтаж. Сегменты устанавливаются в кратчайшее время без необходимости демонтажа рамы.



Простота монтажа: Трехкомпонентный сегментный валец.

## ПРЕИМУЩЕСТВА С ПЕРВОГО ВЗГЛЯДА:

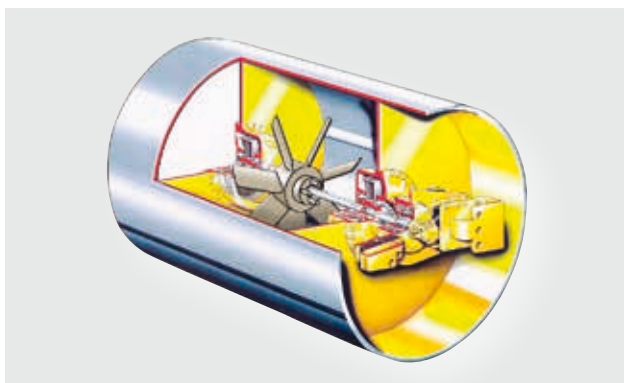
- Скошенные кромки вальца
- Два скребка
- Контактные скребки (опционально)
- Обширное свободное пространство между вальцом и рамой
- Сменные наконечники для зубьев скребков
- Трехкомпонентная сегментная кулачковая обечайка для оптимального согласования
- Монтаж обечаек без необходимости демонтажа рамы

Гладкий валец при использовании на песчаном грунте.



# ВИБРОСИСТЕМА: СИЛЬНОЕ «СЕРДЦЕ».

Все грунтовые катки фирмы BOMAG 40-й серии имеют две амплитуды и две частоты. Высокие амплитуды до 2,2 мм и точное согласование параметров центробежной силы, колеблющаяся масса и дополнительная нагрузка обеспечивают оптимальное действие в глубину и производительность уплотнения. Это результат 50 летнего опыта лидерства в технологии. Разумеется, эксцентрики фирмы BOMAG чрезвычайно долговечны и не требуют трудоемкого обслуживания. Их встроенное вентиляторное охлаждение максимально увеличивает срок службы.



Сила и выносливость: Вибрация с большими амплитудами, герметичными подшипниковыми опорами и внутренним охлаждением.

Катки 40-ой серии включают в себя машины с рабочими весами от 9,5 до 18 тонн. Нужную модель можно найти практически для любого применения. Некоторые модели в качестве опции могут быть оборудованы дополнительным балластом и обеспечивать еще большую уплотняющую силу. Например, для катков BW 211 и BW 212 возможны мощные амплитуды 2,2 мм. А это значит на 25% более глубокое уплотнение.

Каток BW 218 D-40 ясно показывает, насколько эффективным может быть уплотнение: Топовая модель 40-й серии может уплотнять слои скальной породы глубиной до 1,30 м.

## ПРЕИМУЩЕСТВА С ПЕРВОГО ВЗГЛЯДА:

- Эксцентрик с большой уплотняющей силой
- Амплитуда до 2,2 мм для максимального действия в глубину
- Две амплитуды и частоты
- Оптимальные параметры вибрации
- Продолжительный срок службы благодаря вентиляторному охлаждению
- Широкий выбор машин и опций: Наличие нужной модели для каждого применения

Каток BW 218 D-40  
уплотняет слои до  
1,30 м.



# ПРОСТО И ПОНЯТНО: РАБОЧЕЕ МЕСТО.

В управление грунтовыми катками 40-й серии нет ничего сложного. Надежные выключатели с понятной маркировкой, наглядные индикаторы: даже неопытный оператор справится с управлением машины.



Для грунтовых катков 40-й серии предлагаются различные кабины. Широкий выбор кабин для рабочего места оператора – от простых поручней и крепкой крыши со сдвигаемой панелью и до кабин ROPS/FOPS. Еще более комфортной является кабина, оборудованная кондиционером. Также для комфортной работы во всех вариантах место оператора оснащено виброизоляцией. Показательным является круговой обзор, в особенности, на колеса.

Задняя рама состоит из полностью закрытого поддона. Прочный капот двигателя полностью закрывает подкапотное пространство. Благодаря этому все компоненты эффективно защищены от повреждений или вандализма.



## ПРЕИМУЩЕСТВА С ПЕРВОГО ВЗГЛЯДА:

- Простое управление
- Виброизолированное рабочее место оператора
- Великолепный круговой обзор
- Защита деталей полностью закрытой задней рамой
- Прочный капот



# ИЗМЕРИТЕЛЬНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ (ИЛИ ПЛОТНОМЕР): УВЕРЕННО К ЦЕЛИ.

Возможность контроля уплотнения уже во время самого уплотнения – это обеспечивает фирмы BOMAG. Повсеместное применение.

## ECONOMIZER



BOMAG измеряет и визуализирует все, что в данный момент происходит на полотне под вами. ЭКОНОМАЙЗЕР отображает степень уплотнения на дисплее и помогает оператору контролировать оптимальное качество уплотнения. Предельная легкость управления обеспечивается благодаря отказу от любых операций включения и калибровки. Экономайзер автоматически определяет ход уплотнения. Световая полоска сигнализирует оператору о завершении работы, тем самым предотвращая избыточное уплотнение. Сигнальная лампа своевременно сигнализирует о риске избыточного уплотнения.

## ВЕМ

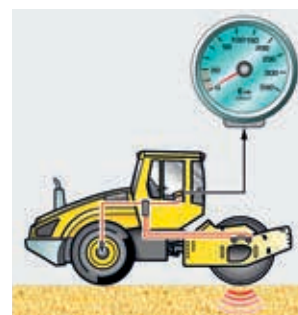
$E_{VIB}$  постоянно и точно измеряет жесткость грунта уже во время самого уплотнения. Таким образом, можно уверенно распознать завершение возможного уплотнения, а также «слабые» места. Оператор получает информацию о значениях  $E_{VIB}$ , отображенную на приборе с круглой шкалой ВЕМ или на дисплее BTM prof. Кроме того, у BTM prof имеется принтер, с помощью которого можно задокументировать каждый проход.

## BCM 05

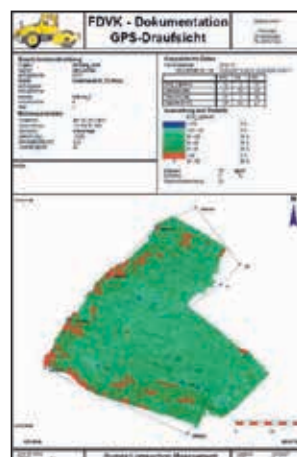
Еще большее удобство предлагает BCM 05, сохраняющий значения  $E_{VIB}$  всего строительного участка. С помощью данных GPS составляются точные географические карты уплотнения совершенно без участия оператора. И самое лучшее: GPS-приемник StarFire фирмы BOMAG обеспечивает высокую точность в 10 см в отсутствие местной опорной станции. Универсальнее, точнее и проще – просто не может быть!

### ПРЕИМУЩЕСТВА С ПЕРВОГО ВЗГЛЯДА:

- Значение  $E_{VIB}$  в МН/м<sup>2</sup> для всеохватывающего контроля
- Отсутствие лишних проходов
- Высочайшая точность измерения благодаря двум датчикам
- Высокая плотность измерения для непрерывного анализа «проблемных» мест



Начало: Измеритель  $E_{VIB}$  ВЕМ фирмы BOMAG.



Результат объединения BCM 05 positioning и StarFire фирмы BOMAG: Всеохватывающая географическая карта уплотнения.



Повсеместное применение: GPS-приемник StarFire фирмы BOMAG.

- Встроенный принтер для немедленного документирования
- Информационная система BCM 05, связанная с полотнами или с GPS по выбору
- GPS-приемник StarFire без местной станции для еще большей универсальности
- Возможность дооснащения и модернизации в любой момент

# СИСТЕМА ПРИВОДА: ВСЕГДА ПОЛНАЯ МОЩНОСТЬ!

Привод грунтовых катков фирмы BOMAG неизменно рассчитан на результат и длительный срок эксплуатации. Экономичные, удовлетворяющие нормам TIER2 двигатели с надежным, механическим впрыскиванием, турбонагнетателем и интеркулером воздуха нечувствительны к непостоянному качеству топлива.



Пыль и жара: Это не проблема для катков 40-й серии фирмы BOMAG.

Важнейшим фактором является охлаждение. Система охлаждения фирмы BOMAG имеет значительные преимущества: Охлаждающий воздух всасывается там, где он наиболее чистый и холодный – сверху перед двигателем. Таким образом, грунтовые катки 40-й серии можно без проблем использовать при температурах до 54°C! Кроме того, благодаря этому радиаторы всегда чистые. Отработанный воздух отводится от машины, не создавая пылевого загрязнения.

Двигатель защищен двухступенчатой топливной фильтрацией. Четырехступенчатая воздушная фильтрация: Два предварительных отделителя и два фильтрующих элемента делают 40-ю серию надежной инвестицией.

Привод вальца и самоблокирующийся дифференциал идут серийно. Самоблокирующийся дифференциал означает автоматическое блокирование до 100%. Даже если одно колесо вывешено, то на втором присутствует крутящий момент. Благодаря антипробук-

Большая мощность: С помощью самоблокирующегося дифференциала и ручной антипробуксовочной системы.



совочной системе SlipControl оператор может вручную распределять крутящий момент между вальцом и задней осью, чтобы двигаться вперед даже в тяжелых условиях. Машина способна преодолевать подъемы до 54%. При этом благодаря углу поворота 35° грунтовый каток фирмы BOMAG также очень маневренный. И не стоит забывать о большом дорожном просвете.

## ПРЕИМУЩЕСТВА С ПЕРВОГО ВЗГЛЯДА:

- Надежный двигатель
- Система охлаждения BOMAG: использование при температуре до 54° C
- Система охлаждения BOMAG: чистый радиатор – меньше технического обслуживания
- Многоступенчатая фильтрация топлива и воздуха
- Самоблокирующийся дифференциал
- Ручная антипробуксовочная система для большой тяги
- Великолепная маневренность с углом поворота 35°
- Большой дорожный просвет в 490 мм

# ПРОСТОТА ОБСЛУЖИВАНИЯ: ЛУЧШЕ МЕНЬШЕ, ДА ЛУЧШЕ.

Меньше необходимости проведения технического обслуживания означает меньше времени простоя, меньше риск и меньше затрат. Фирма BOMAG последовательно претворила в жизнь это выражение. Результат: простота обслуживания от BOMAG.

Никаких смазочных ниппелей! Все опоры подшипников заполнены высококачественными смазочными материалами и герметично закрыты. Грязь не проникает внутрь, а смазочный материал не вытекает. Таким образом, срок службы доведен до максимума.

Капот открывается вручную, обеспечивая свободный доступ к подкапотному пространству. Сливные краны для всех жидкостей выведены на раму.

Забор для охлаждающего и необходимого для сгорания воздуха расположен так, что радиатор остается чистым, что существенно увеличивает срок службы воздушных фильтров. Резиновые амортизаторы на вальце можно заменить без демонтажа части рамы.

В случае поломки передняя рама грунтовых катков 40-й серии имеет решающее преимущество: Все детали между собой свинчены, вместо того чтобы быть сваренными. Это чрезвычайно облегчает возможные ремонты.

## ПРЕИМУЩЕСТВА С ПЕРВОГО ВЗГЛЯДА:

- Отсутствие смазочных ниппелей
- Герметичные подшипниковые опоры для максимального срока службы
- Открытие капота вручную
- Доступ с земли ко всем узлам для проведения технического обслуживания
- Сливные краны расположены на раме
- Малопыльные радиаторы
- Заменяемые по отдельности резиновые амортизаторы
- Свинченая передняя рама для осуществления быстрых ремонтов

Дотянуться к узлам для проведения технического обслуживания можно с земли, а капот можно открыть вручную.



Простота обслуживания – у грунтовых катков 40-й серии нет смазочных ниппелей.



# ОПЦИИ: СВОБОДА ВЫБОРА.

У фирмы BOMAG есть ответ на все требования. Широкий выбор моделей от BW 211 до BW 218 всегда обеспечит правильное решение. Многочисленные опции позволяют индивидуально подготовить катки в соответствии с индивидуальными требованиями.

## ВЫБОР:

- Солнцезащитный козырек
- ROPS/FOPS
- Кабина ROPS/FOPS
- Комфортабельное сиденье
- Кондиционер
- Рабочее освещение и транспортное освещение
- Дополнительная балластировка

- Повышенные амплитуды
- Кулачковые обечайки
- Контактные скребки из полиуретана или листового металла
- Несколько рабочих дисплеев
- Выбор профиля шин
- Специальная окраска
- Проблесковый маячок
- Противоугонные устройства и многое другое.

И даже если речь идет о выполнении совершенно особых пожеланий, то фирма BOMAG является именно тем партнером, который нужен.



На выбор предлагаются шины со специальным профилем.



Комфортабельное сиденье.

Проблесковый маячок.



Кабины ROPS/FOPS.



Освещение в соответствии с правилами допуска транспортных средств к движению на дороге.

# КАЧЕСТВО: БЕЗ КОМПРОМИССОВ.

Грунтовые катки фирмы BOMAG неизменно рассчитаны на длительный срок эксплуатации. Результат: Максимальная доступность и высокая стоимость при перепродаже. BOMAG - это инвестиция, которая всегда в цене, так как решающим для экономичности является не закупочная цена, а общие издержки во время срока службы.

## **ВЫБОР ДЕТАЛЕЙ, В КОТОРЫХ ФИРМА BOMAG ИМЕЕТ СУЩЕСТВЕННОЕ ПРЕВОСХОДСТВО В КАЧЕСТВЕ:**

- Охлаждаемые вентилятором эксцентрики
- Система охлаждения фирмы BOMAG: полностью пригодна к работе в жарких условиях
- Жгуты проводов с изоляционной оболочкой
- Изолированная электропроводка
- Порошковая окраска
- Эффективная защита гидравлики
- Устойчивые к УФ гидравлические шланги
- Закрытая задняя рама для защиты всех деталей
- Прочный капот из листовой стали

- Закрытое шарнирное сочленение
- Многоступенчатая фильтрация воздуха и топлива
- Электрический контроль двигателя
- Пластмассовый топливный бак
- Защита от вандализма

BOMAG придает большое значение высоким стандартам качества. Управление качеством фирмы BOMAG сертифицировано в соответствии с ISO 9001. Все компоненты должны были доказать свою надежность в бесчисленных испытаниях. Также у фирмы BOMAG имеется опыт работы по всему миру. Грунтовые катки 40-й серии рассчитаны для использования в тяжелейших условиях. Поэтому сервисная служба фирмы BOMAG обеспечивает вас запасными частями всегда в нужном месте. И в качестве эксперта в технике уплотнения фирма BOMAG предлагает единственную в своем роде поддержку по вопросам применения. Так как именно эксперты окажут консультацию и поддержку клиентам на месте, непосредственно на стройплощадке.



Грунтовые катки 40-й серии фирмы BOMAG: На 100 процентов качество BOMAG.

# ОБЗОР МОДЕЛЕЙ.



BW 211 D-40

BW 212 D-40

BW 213 D-40

BW 215 D-40

BW 216 D-40

BW 218 D-40



Различные верхние части каркаса – при этом каждый для своего применения.



Мощное уплотнение без «проблемных мест».



Эксперты на стройплощадке.



Безотказные двигатели Tier 2 – полная мощность в любых условиях.





**BW 211 PD-40**

**BW 212 PD-40**

**BW 213 PD-40**

**BW 216 PD-40**

ТИПЫ МОДЕЛИ	ВЕСОВОЙ КЛАСС [Т]	РАБОЧАЯ ШИРИНА [ММ]	МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ [КВТ]
<b>BW 211 D-40</b>	11	2.130	98
<b>BW 211 PD-40</b>	11	2.130	98
<b>BW 212 D-40</b>	12	2.130	98
<b>BW 212 PD-40</b>	12	2.130	98
<b>BW 213 D-40</b>	13	2.130	98
<b>BW 213 PD-40</b>	13	2.130	98
<b>BW 215 D-40</b>	15	2.130	98
<b>BW 216 D-40</b>	16	2.130	114
<b>BW 216 PD-40</b>	16	2.130	114
<b>BW 218 D-40</b>	16	2.130	114

Возможны технические изменения. Изображение машин может быть со специальными принадлежностями.



**BOMA**

FAYAT GROUP

# **СОВЕРШЕНСТВО НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ПРОСТО СЛУЧАЙНОСТЬЮ.**

Все наши знания воплощены в каждом катке BOMAG. Вплоть до мельчайшей детали. Чтобы вы могли использовать весь свой опыт в своей работе. Результат – очевидный успех. Каждый раз.



Head Office / Hauptsitz:

**BOMAG**

Hellerwald  
56154 Boppard  
GERMANY  
Tel. +49 6742 100-0  
Fax +49 6742 3090  
info@bomag.com

**BOMAG Maschinen-  
handels-gesellschaft m.b.H.**

Klausenweg 654  
2534 Alland  
AUSTRIA  
Tel. +43 2258 20202  
Fax +43 2258 20202-20  
austria@bomag.com

**BOMAG MARINI EQUIPAMENTOS LTDA.**

Rua Comendador Clemente Cifali, 530  
Distrito Industrial Ritter  
Cachoeirinha – RS  
BRAZIL  
ZIP code 94935-225  
Tel. +55 51 2125-6677  
Fax +55 51 3470-6220  
brasil@bomag.com

**BOMAG (CANADA), INC.**

2233 Argentia Road, East Tower  
Suites 302  
Mississauga, ON, Canada  
L5N 2X7  
Tel. +1 800 782 6624  
Fax +1 905 361 9962  
canada@bomag.com

**BOMAG (CHINA)**

Compaction Machinery Co. Ltd.  
No. 2808 West Huancheng Road  
Shanghai Comprehensive  
Industrial Zone (Fengxian)  
Shanghai 201401  
CHINA  
Tel. +86 21 33655566  
Fax +86 21 33655508  
china@bomag.com

**BOMA Equipment  
Hong Kong LTD**

Room 1003, 10/F Cham Centre  
700, Castle Peak Road  
Kowloon  
HONG KONG  
Tel. +852 2721 6363  
Fax +852 2721 3212  
bomahk@bomag.com

**BOMAG France S.A.S.**

2, avenue du Général de Gaulle  
91170 Viry-Châtillon  
FRANCE  
Tel. +33 1 69578600  
Fax +33 1 69962660  
france@bomag.com

**BOMAG (GREAT BRITAIN), LTD.**

Sheldon Way  
Larkfield, Aylesford  
Kent ME20 6SE  
GREAT BRITAIN  
Tel. +44 1622 716611  
Fax +44 1622 710233  
gb@bomag.com

**BOMAG Italia Srl.**

Via Roma 50  
48011 Alfonsine  
ITALY  
Tel. +39 0544 864235  
Fax +39 0544 864367  
italy@bomag.com

**FAYAT BOMAG Polska Sp. z o.o.**

Ul. Szyszkowa 52  
02-285 Warszawa  
POLAND  
Tel. +48 22 482 04 00  
Fax +48 22 482 04 01  
poland@bomag.com

**FAYAT BOMAG RUS OOO**

141400, RF, Moscow region  
Khimki, Klayazma block, h. 1-g  
RUSSIA  
Tel. +7 (495) 287 92 90  
Fax +7 (495) 287 92 91  
russia@bomag.com

**BOMAG GmbH**

300 Beach Road  
The Concourse, #18-06  
Singapore 199555  
SINGAPORE  
Tel. +65 6 294 1277  
Fax +65 6 294 1377  
singapore@bomag.com

**BOMAG Americas, Inc.**

125 Blue Granite Parkway  
Ridgeway SC 29130  
U.S.A.  
Tel. +1 803 3370700  
Fax +1 803 3370800  
usa@bomag.com

